

Odjel za francuske i frankofonske studije
KLASA: 602-04/25-03/06
URBROJ: 2198-1-79-29-25-01

IZVEDBENI PLAN
sveučilišnog dvopredmetnog diplomskog studija **Francuski jezik i književnost**; smjer **prevoditeljski**
za I. (prvi) semestar
u akad. god. 2025./2026.

Šifra predmeta u ISVU	Ime i prezime nastavnika	Radno mjesto	Naziv predmeta	Ukupno sati (semestralno)			Broj grupa			ECTS bodovi	Kolegij se ocjenjuje	Nast. komp.
				P	S	V	PG	SG	VG			
A) OBVEZNI (TEMELJNI) PREDMETI S MATIČNOG STUDIJIA:												
238298	Larisa Grčić	Izvanredni profesor	Terminologija	15	30	0	1	1	0	3	DA	NE
169832	Maja Lukežić Štorga	Viši lektor	Prevođenje s francuskog na hrvatski I	0	30	0	0	1	0	3	DA	NE
				0	30	0	0	1	0			
169833	Marija Spajić Vanessa Feydel	lektor lektor	Prevođenje s hrvatskog na francuski I	0	30	0	0	1	0	3	DA	NE
				0	0	0	0	0	0			
212454	Maja Lukežić Štorga	Viši lektor	Hrvatski za prevoditelje I	0	30	0	0	1	0	2	DA	NE
B) IZBORNI PREDMETI S MATIČNOG STUDIJIA:												
Šifra predmeta u ISVU	Ime i prezime nastavnika	Radno mjesto	Naziv predmeta	Ukupno sati (semestralno)			Broj grupa			ECTS bodovi	Kolegij se ocjenjuje	Nast. komp.
				P	S	V	PG	SG	VG			
212455	Vanda Milkišić	Redoviti profesor	Audiovizualno prevođenje	0	30	0	0	1	0	2	DA	NE
272605	Larisa Grčić	Izvanredni profesor	Strojno potpomognuto prevođenje	15	10	0	1	1	0	3	DA	NE
	Mirela Kalcina	Nastavni predavač		0	5	0	0	1	0			
Bilješka: Studenti upisuju izborne predmete s matičnog studija koja se stječe najmanje 4 ECTS boda. Izborni kolegiji se upisuju na temelju upisnih kvota.												

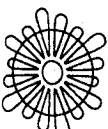
D) IZBORNI PREDMETI S DRUGIH STUDIJA I SVEUČILIŠNIH CENTARA:												
Šifra predmeta u ISVU	Ime i prezime nastavnika	Radno mjesto	Naziv predmeta	Ukupno sati (semestralno)			Broj grupa			ECTS bodovi	Kolegij se ocjenjuje	Nasl. komp.
				P	S	V	PG	SG	VG			
252224	Barbara Vodanović	pročelnik	Leksikologija i leksikografija u nastavnoj i prevoditeljskoj praksi * (u mirovanju)	15	15	0	0.5	0.5	0	2	DA	NE
159147	Marina Šišak	lektor	Francuski jezik VII	0	0	15	0	0	0.5	2	DA	NE
	Vanessa Feydel	lektor		0	0	15	0	0	0.5			



Zadar, 7. svibnja 2025.

izv. prof. dr. sc. Barbara Vodanović


pročelnica



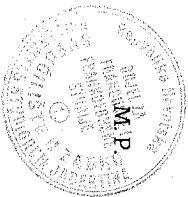
Odjel za francuske i frankofonske studije
KLASA: 602-04/25-03/06
URBROJ: 2198-1-79-29-25-02

IZVEDEBENI PLAN²

sveučilišnog dvopredmetnog diplomskog studija Francuski jezik i književnost; smjer prevoditeljski
za II. (drugi) semestar
u akad. god. 2025./2026.

Sifra predmeta u ISVU	Ime i prezime nastavnika	Radno mjesto	Naziv predmeta	Ukupno sati (semestralno)			Broj grupa			ECTS bodovi	Kolegij se ocjenjuje	Nast. komp.
				P	S	V	PG	SG	VG			
A) OBVEZNI (TEMELJNI) PREDMETI S MATIČNOG STUDIJIA:												
1/4/909	Vanda Milkdić	Redoviti profesor	Teorije prevođenja	30	0	0	1	0	0	3	DA	NE
169846	Marija Spajić	Viši lektor	Prevođenje s francuskog na hrvatski II	0	30	0	0	1	0	3	DA	NE
169845	Marija Spajić	lektor	Prevođenje s hrvatskog na francuski II	0	30	0	0	1	0	3	DA	NE
212456	Maja Lukežić Štorga	Viši lektor	Hrvatski za prevoditelje II	0	30	0	0	1	0	2	DA	NE
B) IZBORNI PREDMETI S MATIČNOG STUDIJIA:												
Sifra predmeta u ISVU	Ime i prezime nastavnika	Radno mjesto	Naziv predmeta	Ukupno sati (semestralno)			Broj grupa			ECTS bodovi	Kolegij se ocjenjuje	Nast. komp.
				P	S	V	PG	SG	VG			
212457	Vanda Mikšić	Redoviti profesor	Recepcija prijevoda i prijevodna kritika	6	6	0	1	1	0	3	DA	NE
268713	Mirna Sindičić Sabljó	Zamjenik pročelnika	Prevođenje grafičkih romana	9	9	0	1	1	0	2	DA	NE
Bilješka: Studenti upisuju izborne predmete s matičnog studija koja se siječe najmanje 4 ECTS boda. Izborni kolegiji se upisuju na temelju upisnih kvota.												
D) IZBORNI PREDMETI S DRUGIH STUDIJIA I SVEUČILIŠNIH CENTARA:												

Šifra predmeta u ISVU	Ime i prezime nastavnika	Radno mjesto	Naziv predmeta	Ukupno sati (semestralno)			Broj grupa			ECTS bodovi	Kolegi se ocjenjuje	Nast. komp.
				P	S	V	PG	SG	VG			
159147	Marina Šišak	lektor	Francuski jezik VIII	0	0	15	0	0	0.5	2	DA	NE
	Vanessa Feydel	lektor		0	0	15	0	0	0.5			



Zadar, 7. svibnja 2025.

izv. prof. dr. sc. Barbara Vodanović



pročelnica

Odjel za francuske i frankofonske studije
KLASA: 602-04/25-03/06
URBROJ: 2198-1-79-29-25-03

IZVEDBENI PLAN³
sveučilišnog dvopredmetnog diplomskog studija Francuski jezik i književnost; smjer prevoditeljski
za III. (treći) semestar
u akad. god. 2025./2026.

Šifra predmeta u ISVU	Ime i prezime nastavnika	Radno mjesto	Naziv predmeta	Ukupno sati (semestrarno)			Broj grupa			ECTS bodovi	Kolegij se ocjenjuje	Nast. komp.
				P	S	V	PG	SG	VG			
A) OBEVEZNI (TEMELJNI) PREDMETI S MATIČNOG STUDIJA:												
169851	Vanda Mikšić	Redoviti profesor	Suvremene teorije i poetike prevođenja	15	15	0	1	1	0	4	DA	NE
212459	Vanda Mikšić	Redoviti profesor	Upravljanje prijevodnim projektima	15	15	0	1	1	0	3	DA	NE
169852	Vanda Mikšić	Redoviti profesor	Prevođenje s francuskog na hrvatski III	0	30	0	0	1	0	3	DA	NE
B) IZBORNI PREDMETI S MATIČNOG STUDIJA:												
Šifra predmeta u ISVU	Ime i prezime nastavnika	Radno mjesto	Naziv predmeta	Ukupno sati (semestrarno)			Broj grupa			ECTS bodovi	Kolegij se ocjenjuje	Nast. komp.
				P	S	V	PG	SG	VG			
144927	Marija Spajić	lektor	Osnove usmenog prevođenja	15	15	0	1	1	0	3	DA	NE
159786	Larisa Grčić	Izvanredni profesor	Europske institucije i međunarodne organizacije	15	15	0	1	1	0	3	DA	NE
169848	Larisa Grčić	Izvanredni profesor	Jezik struke i prevođenje	15	15	0	1	1	0	2	DA	NE
Bilješka: Studenti upisuju izborne predmete s matičnog studija koja se siječe najmanje 5 ECTS boda. Izborni kolegiji se upisuju na temelju upisnih kvota.												
D) IZBORNI PREDMETI S DRUGIH STUDIJA I SVEUČILIŠNIH CENTARA:												
Šifra predmeta	Ime i prezime nastavnika	Radno mjesto	Naziv predmeta	Ukupno sati (semestrarno)			Broj grupa			ECTS bodovi	Kolegij se ocjenjuje	Nast. komp.

u ISVU				P	S	V	PG	SG	VG				
159147	Marina Šišak	lektor	Francuski jezik IX	0	0	15	0	0	0.5	2	DA	NE	
	Vanessa Feydel	lektor		0	0	15	0	0	0.5				

Zadar, 7. svibnja 2025.



izv. prof. dr. sc. Barbara Vodanović



pročelnica

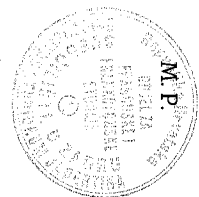
Odjel za francuske i frankofonske studije
KLASA: 602-04/25-03/06
URBROJ: 2198-1-79-29-25-04

IZVEDBENI PLAN^a
sveučilišnog dvopredmetnog diplomskog studija Francuski jezik i književnost; smjer prevoditeljski
za IV (četvrti) semestar
u akad. god. 2025./2026.

Šifra predmeta u ISVU	Ime i prezime nastavnika	Radno mjesto	Naziv predmeta	Ukupno sati (semestralno)			Broj grupa			ECTS bodovi	Kolegij se ocjenjuje	Nast. komp.
				P	S	V	PG	SG	VG			
A) OBVEZNI (TEMELJNI) PREDMETI S MATIČNOG STUDIJA:												
159815		Viši asistent, docent, izvanredni profesor, redoviti profesor	Diplomski rad	0	0	0	0	0	0	8	DA	NE
268716	Vanda Milkšić	Redoviti profesor	Stručna praksa	0	0	60	0	0	1	5	NE	NE
B) IZBORNI PREDMETI S MATIČNOG STUDIJA:												
Šifra predmeta u ISVU	Ime i prezime nastavnika	Radno mjesto	Naziv predmeta	Ukupno sati (semestralno)			Broj grupa			ECTS bodovi	Kolegij se ocjenjuje	Nast. komp.
				P	S	V	PG	SG	VG			
212461	Larisa Grčić	Izvanredni profesor	Terminografija	0	30	0	0	1	0	3	DA	NE
252230	Vanda Mikšić	Redoviti profesor	Književno prevođenje	15	30	0	1	1	0	3	DA	NE
Bilješka: Studenti upisuju izborne predmete s matičnog studija kojima se stječe najmanje 3 ECTS bodova. Izborni kolegiji upisuju se ne temelju upisnih kvota.												

Bilješka: Studenti upisuju izborne predmete s matičnog studija kojima se stječe najmanje 3 ECTS bodova. Izborni kolegiji upisuju se ne temelju upisnih kvota.

Zadar, 7. svibnja 2025.



izv. prof. dr. sc. Barbara Voda
procenica